

# Aviso Público

Nuestra misión es de proteger a Californianos y el medio ambiente de efectos dañosos de sustancias tóxicas, restaurando recursos contaminados, imponer leyes de residuos peligrosos, reducir la generación de residuos peligrosos, y fomentar la fabricación de productos químicos más seguros.

## AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS DE 30 DÍAS 19 DE ENERO DE 2017 – 21 DE FEBRERO DE 2017 PLAN BORRADOR DE ACCIÓN CORRECTIVA (RAP) PARA EL SITIO DE LA ANTIGUA PLANTA DE GAS MANUFACTURADO DE ALISO STREET EN 555 RAMIREZ STREET, LOS ÁNGELES, CA 90012

**¿CUÁL ES LA PROPUESTA?** El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) lo invita a revisar y comentar el Plan borrador de Acción Correctiva propuesto para el Sitio de la antigua planta de gas manufacturado Aliso Street, ubicado en 555 Ramirez Street, Los Ángeles, CA. Este Plan, denominado un Plan borrador de Acción Correctiva (RAP) describe en detalle los estudios ambientales que se realizaron, los resultados y las actividades propuestas para la limpieza del vapor del suelo contaminado en esta ubicación.

El RAP identifica riesgos potenciales relacionados con las condiciones ambientales adversas en el Sitio y describe el plan propuesto para tratarlos. Antes de la aprobación de la solución final, **habrá un período de comentarios públicos a partir del 19 del Enero al 21 del Febrero de 2017**. Los comentarios escritos deben tener sello postal o enviarse por correo electrónico antes del **21 del Febrero de 2017** inclusive, y enviarse a la siguiente dirección: Chand Sultana, Gerente de Proyecto del DTSC, 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, CA 91311, [chand.sultana@dtsc.ca.gov](mailto:chand.sultana@dtsc.ca.gov).

Se llevará a cabo una jornada de Puertas Abiertas el 26 del Enero de 2017, de 4:00 a 7:00 p. m. en la Sala de Conferencias de la Oficina de la Autoridad del Tránsito Metropolitano (MTA) ubicada en 3° piso, One Gateway Plaza, Los Ángeles, CA.

**¿DÓNDE PUEDO OBTENER INFORMACIÓN?** El Plan Borrador de Acción Correctiva propuesto y los demás documentos relacionados con el Sitio están disponibles en las siguientes ubicaciones:

### Los Angeles Public Library

Little Tokyo Branch  
203 S. Los Angeles Street  
Los Angeles, CA 90012  
(213) 612-0525

#### Horario:

Lunes y miércoles: De 10:00AM a 8:00PM

Martes y jueves: De 12:00PM a 8:00PM

Viernes y sábado: De 9:30AM a 5:30PM

Domingos: CERRADO

### Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC)

9211 Oakdale Avenue  
Chatsworth, CA 91311  
(818) 717-6521 (Llamar para una cita)

O visite el sitio web del DTSC en: [www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=19490244](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=19490244)

**PARA MÁS INFORMACIÓN:** Si tiene alguna pregunta o si desea hablar sobre la propuesta o el Aviso de Exención de la CEQA, contacte a:

Para el proyecto:

Chand Sultana

Gerente de Proyecto del DTSC

(818) 717-6694

[chand.sultana@dtsc.ca.gov](mailto:chand.sultana@dtsc.ca.gov)

Para participación pública:

Zenzi Poindexter

Especialista en Participación Pública del DTSC

(866) 495-5651 3, 3

[zenzi.poindexter@dtsc.ca.gov](mailto:zenzi.poindexter@dtsc.ca.gov)



[www.calepa.ca.gov](http://www.calepa.ca.gov)



[www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov)



[www.ca.gov](http://www.ca.gov)



[www.calepa.ca.gov](http://www.calepa.ca.gov)



[www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov)



[www.ca.gov](http://www.ca.gov)

HEARING IMPAIRED INDIVIDUALS may use the California Relay Service at 1-888-877-5378 (TDD)